



Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume

Adresă(e)

Telefon(oane)

Fax(uri)

E-mail(uri)

Naționalitate(-tăți)

Data nașterii

Sex

INDREȘ RUXANDRA-JEANINA

DEVA, ROMÂNIA

0722920514

ruxije_18@yahoo.com

Română

18.08.1976

Feminin

Experiența profesională

Perioada

Funcția sau postul ocupat

Activități și responsabilități principale

Numele și adresa angajatorului

Tipul activității sau sectorul de activitate

19 noiembrie 2012 - prezent

Corector-Evaluator DELF A1 A2 B1 B2

Corectarea și evaluarea probelor scrise și orale ale examenelor de diplomă franceză DELF
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE FRANÇAISE, CENTRE INTERNATIONAL
D'ÉTUDES PÉDAGOGIQUES, SÈVRES - FRANȚA

Educațional

Perioada

Funcția sau postul ocupat

Activități și responsabilități principale

Numele și adresa angajatorului

Tipul activității sau sectorul de activitate

noiembrie 2013 – ianuarie 2014

Cadru didactic FORMATOR în programul de formare POSDRU/87/1.3/S/62771

Organizarea și susținerea formării cadrelor didactice de limbă franceză din județ în cadrul
proiectului cu titlul „Formarea continuă a cadrelor didactice pentru utilizarea resurselor
informatice moderne în predarea eficientă a limbii franceze”

M.E.N., Merlin Business Consulting, SIVECO Romania S.A.

Educațional

Perioada

Funcția sau postul ocupat

Activități și responsabilități principale

Numele și adresa angajatorului

Tipul activității sau sectorul de activitate

septembrie 2012 – august 2016

Cadru didactic METODIST al ISJ HUNEDOARA prin decizia nr.769/2012

Efectuarea inspecțiilor curente și speciale, cadrelor didactice înscrise la examenele pentru
obținerea Definitivatului în învățământ și a Gradelor didactice II și I.

INSPECTORATUL ȘCOLAR AL JUDEȚULUI HUNEDOARA

Educațional

Perioada

Funcția sau postul ocupat

Activități și responsabilități principale

Numele și adresa angajatorului

Tipul activității sau sectorul de activitate

2000 – în prezent

Traducător autorizat cu aut.nr. 3498 eliberată de către Ministerul Justiției

Traducere și interpretariat pentru limbile franceză și engleză

-

TRADUCERE AUTORIZATĂ pentru limbile FRANCEZĂ - ENGLEZĂ

Perioada

Funcția sau postul ocupat

Activități și responsabilități principale

Numele și adresa angajatorului

Tipul activității sau sectorul de activitate

01 septembrie 1999 - în prezent

Profesor titular I limba franceză, grad didactic I

Predare, evaluare învățământul preuniversitar

COLEGIUL NAȚIONAL „DECEBAL” DEVA

Educațional – Învățământul preuniversitar

Educație și formare

Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Septembrie 2024 – iunie 2025 DEVA Adeverință de consiliere curriculară nr.1044/18/18.06.2025 Programul școală pilot – Colegiul Național Decebal, Deva – O.M.- nr.4872/30.08.2022 MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII, CNFDCD, CCD, Centrul Județean de Resurse și Asistență Educațională Hunedoara
Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	14-18 mai 2025 DEVA Adeverință de participare nr.2785/15.05.2025 – PROFESOR ASISTENT Olimpiada Națională interdisciplinară „CULTURĂ ȘI SPIRITUALITATE ROMÂNEASCĂ” (Limba și literatura română și Religie – LICEU) MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII, INSPECTORATUL ȘCOLAR JUDEȚEAN HUNEDOARA
Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	22-26 aprilie 2025 PLOIEȘTI Diplomă de participare - MEMBRU EVALUATOR Comisia Centrală a Olimpiadei Naționale de Limba franceză MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII, INSPECTORATUL ȘCOLAR JUDEȚEAN PRAHOVA
Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	04-05 noiembrie 2024 CRAIOVA Atestat de formare 11 ore « Éducation aux médias et à l'information : clés et écueils pour la classe de FLE » AMBASSADE DE FRANCE EN ROUMANIE, INSTITUT FRANÇAIS DE ROUMANIE, MINISTERUL EDUCAȚIEI
Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	21-25 octombrie 2024 ONLINE Atestat de formare 7.5 ore « Enseigner aux adolescents de manière motivante » CAVILAM Alliance Française de VICHY – Franța
Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	26-30 aprilie 2024 IAȘI Diplomă de participare - MEMBRU EVALUATOR Comisia Centrală a Olimpiadei Naționale de Limba franceză MINISTERUL EDUCAȚIEI, INSPECTORATUL ȘCOLAR JUDEȚEAN IAȘI
Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	23-25.10.2023 CONSTANȚA Atestat de participare și formare seminar 12H Enseigner dans les classes bilingues avec TV5MONDE : mieux intégrer les médias en classe de langue et DNL, créer des séquences avec les outils TV5MONDE, etc. AMBASSADE DE FRANCE EN ROUMANIE; INSTITUT FRANÇAIS DE ROUMANIE; MINISTÈRE ROUMAIN DE L'ÉDUCATION
Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	28-30 octombrie 2021 BUCUREȘTI Atestat de participare și formare 12H « Enseigner l'histoire et la géographie en DNL »; « Ingénierie du bilingue : bonnes pratiques de gestion d'une section bilingue » AMBASSADE DE FRANCE EN ROUMANIE; INSTITUT FRANÇAIS DE ROUMANIE.

Perioada
Calificarea / diploma obținută
Disciplinele principale studiate /
competențe profesionale dobândite
Numele și tipul instituției de învățământ
/ furnizorului de formare

19 decembrie 2020 TIMIȘOARA
Attestation d'habilitation d'examineur – correcteur DELF
Corriger les épreuves écrites et orales des examens DELF niveaux A1 A2 B1 B2
FRANCE ÉDUCATION INTERNATIONAL

Perioada
Calificarea / diploma obținută
Disciplinele principale studiate /
competențe profesionale dobândite
Numele și tipul instituției de învățământ
/ furnizorului de formare

4 decembrie 2020 DEVA
Atestat de participare 1H sesiune online
„S'ouvrir au monde et mieux le comprendre!”
CENTRUL DE CARTE STRĂINĂ SITKA; CLÉ INTERNATIONAL

Perioada
Calificarea / diploma obținută
Disciplinele principale studiate /
competențe profesionale dobândite
Numele și tipul instituției de învățământ
/ furnizorului de formare

1-12 iulie 2019 VICHY – Franța
Atestat CURS DE FORMARE 62H
Labellisation Formateur – Apprendre et enseigner avec TV5MONDE
CAVILAM Alliance Française, Université Clermont Auvergne

Perioada
Calificarea / diploma obținută
Disciplinele principale studiate /
competențe profesionale dobândite
Numele și tipul instituției de învățământ
/ furnizorului de formare

31 ianuarie-11 mai 2019 DEVA
Adeverință de participare și formare 60H / 15 CPT
„Proiecte de învățare prin serviciu adus comunității”
Asociația NOI ORIZONTURI

Perioada
Calificarea / diploma obținută
Disciplinele principale studiate /
competențe profesionale dobândite
Numele și tipul instituției de învățământ
/ furnizorului de formare

01.10.2018 - prezent
Studentă Doctorandă
Traductologie - limba franceză
UNIVERSITATEA DE VEST DIN TIMIȘOARA - ȘCOALA DOCTORALĂ DE ȘTIINȚE UMANISTE

Perioada
Calificarea / diploma obținută
Disciplinele principale studiate /
competențe profesionale dobândite
Numele și tipul instituției de învățământ
/ furnizorului de formare

2-6 iulie 2018 BUDAPESTA - Ungaria
Atestat de participare și formare
Universitatea de Vară Regională : La classe aux intelligences; Chanson et FLE; Gastronomie et FLE. 36 DE CREDITE
INSTITUT FRANÇAIS EN HONGRIE; ASSOCIATION HONGROISE DES ENSEIGNANTS DE FRANÇAIS

Perioada
Calificarea / diploma obținută
Disciplinele principale studiate /
competențe profesionale dobândite
Numele și tipul instituției de învățământ
/ furnizorului de formare

25-27 februarie 2018 SIBIU
Atestat de formare
„Forum régional LABELFRANCÉDUCATION” / 9H d'atelier
AGENCE POUR L'ENSEIGNEMENT FRANÇAIS À L'ÉTRANGER (A.E.F.E.), Ministère de l'Europe et des Affaires Étrangère (M.E.A.E.)

Perioada
Calificarea / diploma obținută
Disciplinele principale studiate /
competențe profesionale dobândite
Numele și tipul instituției de învățământ
/ furnizorului de formare

2-6 octombrie 2017 DEVA
Certificat de participare la mobilitatea 2 proiect ERASMUS+ proiect KA2
Organizarea celei de a 2-a mobilități de învățare din cadrul proiectului Erasmus+
People on the move – Turning changes into chances”
COLEGIUL NAȚIONAL DECEBAL, DEVA

Perioada
Calificarea / diploma obținută
Disciplinele principale studiate /
competențe profesionale dobândite
Numele și tipul instituției de învățământ
/ furnizorului de formare

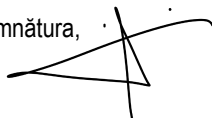
27-31 martie 2017 CASTELO DA MAIA - Portugalia
Atestat de participare la mobilitatea 1 proiect ERASMUS+ proiect KA2
Participarea la derularea primei mobilități de învățare din cadrul proiectului Erasmus+
„People on the move – Turning changes into chances”
Agrupamento de Escolas do Castelo da Maia, Portugalia

24.07.2025

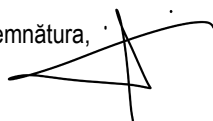
Semnătura, 

Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	16.12.2016-20.01.2017 DEVA Atestat de formare continuă seria A nr.0059334 program de formare 24h „STILURILE DE ÎNVĂȚARE ÎN ACTIVITATEA DIDACTICĂ” , utilizarea conținuturilor și conceptelor specifice teoriilor învățării, determinarea contextelor educaționale care permit utilizarea diferențelor de stil de învățare, utilizarea eficientă a stilurilor de învățare în activitatea didactică. M.E.N.C.S., S.I.P. JUDEȚUL HUNEDOARA
Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	18-21 noiembrie 2016 DEVA Adeverință nr.1684/15.12.2016 CURS DE FORMARE 24H Metodologia programelor ERASMUS+ (2014-2020) : dezvoltarea abilităților de proiectare eficientă a unor aplicații specifice programelor europene, familiarizarea cu tehnicile derulării proiectelor europene, cunoașterea specificului muncii în echipă, etc. CCD HUNEDOARA., M.E.N.C.S.
Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	17-20 noiembrie 2016 DEVA Adeverință nr.1773/15.12.2016 curs de formare 20h „Abilitare curriculară – Limbi moderne” C.C.D. HUNEDOARA, M.E.N.C.S.
Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	7-9 noiembrie 2016 POTENZA - Italia Certificat de participare Vizita pregătitoare în vederea demarării proiectului ERASMUS+ KA2 de parteneriat școlar „People on the move: Turning changes into chances” LICEO SCIENTIFICO STATALE GALILEO GALILEI din POTENZA - Italia
Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	24-25 octombrie 2016 TIMIȘOARA Atestat de formare „Enseigner le français du tourisme” / 9H d'atelier CHAMBRE DU COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS ÎLE-DE-FRANCE
Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	7 noiembrie 2015 TIMIȘOARA Atestat de Corector-Evaluator DELF A1 A2 B1 B2 Evaluarea probelor scrise și orale ale candidaților înscriși la examenele de DELF MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE FRANÇAISE, CENTRE INTERNATIONAL D'ÉTUDES PÉDAGOGIQUES , SÈVRES – FRANȚA INSTITUTUL FRANCEZ DIN TIMIȘOARA
Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	16 – 18 noiembrie 2012 TIMIȘOARA Atestat de Corector-Evaluator DELF A1 A2 B1 B2 Evaluarea probelor scrise și orale ale candidaților înscriși la examenele de DELF MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE FRANÇAISE, CENTRE INTERNATIONAL D'ÉTUDES PÉDAGOGIQUES , SÈVRES – FRANȚA INSTITUTUL FRANCEZ DIN TIMIȘOARA
Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	18 mai 2009 TIMIȘOARA Certificat de acordare a gradului didactic I Limba și Literatura franceză Universitatea de Vest din Timișoara, Departamentul pentru Pregătirea Personalului Didactic

Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	22-24 mai 2009 SIBIU Adeverință nr.643/25.05.2009 stagiul de formare „Exploitation pédagogique et création de ressources audio-podcast” – proiectul bilateral franco-roman „TICE et Bilingue” AMBASADA FRANȚEI LA BUCUREȘTI, M.E.C.T., C.C.D. SIBIU
Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	09 februarie 2009 DEVA Adeverință nr.234/09.02.2009 CURS DE FORMARE PROFESIONALĂ Inițiere în vederea utilizării calculatorului; inițiere în vederea suitei MS Office 2007; inițiere în vederea utilizării aplicației de software educațional Ael; inițiere în utilizarea aplicației dedicate managementului școlii ASM; îmbunătățirea calității procesului de predare-învățare cu ajutorul mijloacelor TIC; îmbunătățirea modalităților de predare cu ajutorul mijloacelor TIC în cazuri speciale. SIVECO ROMANIA S.A., M.E.C.T., CND DEVA
Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	31 ianuarie- 02 februarie 2009 SIBIU Adeverință nr.105/02.02.2009 stagiul de formare „Enseigner la vidéo en ligne” – proiectul bilateral franco-roman „TICE et Bilingue” AMBASADA FRANȚEI LA BUCUREȘTI, M.E.C.T., C.C.D. SIBIU
Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	16-18 ianuarie 2009 DEVA Adeverință nr.353/07.02.2009 CURS DE FORMARE Asigurarea calității în învățământul preuniversitar M.E.C.I., ISJ HD; CASA CORPULUI DIDACTIC DEVA
Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	09-18 decembrie 2008 DEVA Adeverință nr.8024/ 18.12.2008 - proiect educațional interjudețean „60 de ani de la adoptarea Declarației universale a Drepturilor Omului” ISJ HD; MECT, BIBLIOTECA JUDEȚEANĂ „Ovid Densusianu” Deva
Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	08-10 septembrie 2008 SIBIU Adeverință nr.735/10.09.2008 stagiul de formare Utilizarea blog-ului în realizarea unui proiect pedagogic AMBASADA FRANȚEI LA BUCUREȘTI, M.E.C.T., C.C.D. SIBIU
Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	24 – 26 august 2008 ALBA-IULIA Atestat de formare Limba franceză prin jocuri, Evaluare proba limba franceză la examenul de bacalaureat cu mențiunea bilingv francofon, Modulul interdisciplinar M.E.C.T. DIRECȚIA GENERALĂ MANAGEMENT ÎNVĂȚĂMÂNT PREUNIVERSITAR, AMBASADA FRANȚEI ÎN ROMÂNIA S.C.A.C.
Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	26 mai – 02 iunie 2008 DEVA FORMATOR / Certificat de absolvire program de perfecționare Pregătirea formării; realizarea activităților de formare; evaluarea participanților la formare; aplicarea metodelor și tehnicilor speciale de formare; marketingul formării; proiectarea programelor de formare; organizarea programelor și a stagiilor de formare; evaluarea, revizuirea și asigurarea calității programelor și a stagiilor de formare. M.M.S.S.F, M.E.C.T., CNFPA / SC CNN BUSINESS S.R.L.



Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Cod COR 241205
Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	14-25 aprilie 2008 DEVA Adeverință nr.1479 curs de formare Drepturile omului- valoare și finalitate a educației CASA CORPULUI DIDACTIC DEVA
Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	29-30 martie 2008 BUCUREȘTI Atestat de participare Forumul „Innover en français” – Inovare în limba franceză. Tematica: utilizarea noilor tehnologii ale informației și comunicării; civilizație francofonă; literatură francofonă; utilizarea Cadrului european comun de referință pentru limbi în elaborarea unei unități de învățare. AMBASADA FRANȚEI ÎN ROMÂNIA, SERVICIUL DE COOPERARE ȘI ACȚIUNE CULTURALĂ
Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	04-10 februarie 2008 BRAȘOV Adeverință de participare Revizuirea programelor școlare de limbi romanice și clasice M.E.C.T. – DIRECȚIA GENERALĂ MANAGEMENT ÎNVĂȚĂMÂNT PREUNIVERSITAR, ISJ BRAȘOV
Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	11-14 iulie 2007 BRAȘOV Atestat de formare Activități de franceză specifice filierei bilingve, pregătirea probelor scrise și orale din cadrul examenului de bacalaureat cu mențiunea bilingv francofon M.E.C.T DIRECȚIA GENERALĂ MANAGEMENT ÎNVĂȚĂMÂNT PREUNIVERSITAR, AMBASADA FRANȚEI ÎN ROMÂNIA S.C.A.C.
Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Octombrie 2005 - Iunie 2007 TIMIȘOARA Diplomă de MASTERAT TRADUCERE SPECIALIZATĂ – LIMBA FRANCEZĂ UNIVERSITATEA DE VEST DIN TIMIȘOARA
Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	15-17 martie 2007 SIBIU Certificat de participare Conferința ATR 2007 , ediția a III-a, Asociația Traducătorilor din România Asociația Traducătorilor din România
Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	4-6 noiembrie 2005 DEVA Diplomă de participare Conferința Asociației europene a cadrelor didactice – secțiunea română ISJ Hunedoara, AEDER
Perioada Calificarea / diploma obținută Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	28-30 August 2005 TIMIȘOARA Certificat de acordare a Gradului Didactic II Limba și Literatura franceză



Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea de Vest din Timișoara, Departamentul pentru Pregătirea Personalului Didactic
Perioada	4-15 iulie 2005 VICHY - FRANȚA
Calificarea / diploma obținută	Atestat de Formator TV5
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	“Apprendre et enseigner avec TV5”: Inovația pedagogică; Atelier cântece francofone; Rolul traducerii în învățare; Strategii de înțelegere; Publicitatea – suport de exprimare; Exploatarea pedagogică de ficțiuni polițiste.
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Centrul de formare CAVILAM, VICHY, FRANȚA
Perioada	4-5 Aprilie 2005 DEVA
Calificarea / diploma obținută	Atestat de stagiu “Éducation aux médias”
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	La presse française; l'article de presse; la brève; la dépêche; exploitation pédagogique des articles de presse en classe de Fle. (II-e volet)
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	SCAC de l'Ambassade de France, MEC, Inspectoratul Școlar Hunedoara, Centrul Cultural Francez din Timișoara
Perioada	9-10 Februarie 2004 DEVA
Calificarea / diploma obținută	Atestat de stagiu “Éducation aux médias”
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	La presse française; l'article de presse; la brève; la dépêche; exploitation pédagogique des articles de presse en classe de Fle. (I-er volet)
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	SCAC de l'Ambassade de France, MEC, Inspectoratul Școlar Hunedoara, Centrul Cultural Francez din Timișoara
Perioada	30 iunie – 11 iulie 2003 TIMIȘOARA
Calificarea / diploma obținută	Atestat de stagiu
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Activități de interpretariat și traducere în cadrul stagiului de formare tehnica organizat de IRISBUS FRANȚA la Iveco Timișoara
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	IRISBUS CENTRE DE FORMATION, FRANȚA
Perioada	17-25 noiembrie 2003 NIORT – Franța
Calificarea / diploma obținută	Diplomă de Participare proiect școlar european
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Săptămâna școlară europeană
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Collège Lycée Polyvalent privé Saint-André Notre-Dame, Niort - Franța
Perioada	August 2001 TIMIȘOARA
Calificarea / diploma obținută	Certificat de acordare a Definitivatului în învățământ
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Limba și Literatura franceză
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea de Vest din Timișoara, Departamentul pentru Pregătirea Personalului Didactic
Perioada	17-20 aprilie 2001 și 30 octombrie – 03 noiembrie 2000 TIMIȘOARA
Calificarea / diploma obținută	Atestat de curs de Formator DALF
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Dobândirea competențelor necesare formării în vederea susținerii examenelor de certificare a limbii franceze DALF
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	CENTRUL CULTURAL FRANCEZ DIN TIMIȘOARA
Perioada	Octombrie 1999 – iunie 2000
Calificarea / diploma obținută	Certificat de participare
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Proiect școlar european „EUROPE AT SCHOOL” - INTERNET AWARD SCHEME cu tema: „Spre o Europă a cetățenilor” – parteneriat trilateral România-Germania-Polonia
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	CONSILIUL EUROPEI, COMISIA EUROPEANĂ, PARLAMENTUL EUROPEAN, FUNDAȚIA CULTURALĂ EUROPEANĂ
Perioada	29 aprilie – 8 mai 2000 NIORT - Franța
24.07.2025	Semnătura, 

Calificarea / diploma obținută
Disciplinele principale studiate /
competențe profesionale dobândite
Numele și tipul instituției de învățământ
/ furnizorului de formare

Perioada

Calificarea / diploma obținută
Disciplinele principale studiate /
competențe profesionale dobândite
Numele și tipul instituției de învățământ
/ furnizorului de formare

Perioada

Calificarea / diploma obținută
Disciplinele principale studiate /
competențe profesionale dobândite
Numele și tipul instituției de învățământ
/ furnizorului de formare

Limba(i) străină(e) cunoscută(e)

Autoevaluare
Nivel european (*)

Franceza

Engleza

Italiană

Certificat de participare

Proiect școlar european : ART'VAM – Târg expozițional de artizanat și meșteșugărit
organizat la Niort

Liceul Saint-André din Niort – Franța și Primăria orașului Niort

Septembrie-noiembrie 1999 DEVA

Adeverință de participare stagiu de perfecționare

Componenta „Reforma Învățământului”

CASA CORPULUI DIDACTIC DEVA

Octombrie 1995 - Iunie 1999 TIMIȘOARA

Diplomă de LICENȚĂ

LICENȚIATĂ ÎN FILOLOGIE, specializarea LIMBA ȘI LITERATURA FRANCEZĂ-LIMBA ȘI
LITERATURA ENGLEZĂ

UNIVERSITATEA DE VEST DIN TIMIȘOARA

Franceză, engleză, italiană

Înțelegere				Vorbire				Scriere	
Ascultare		Citire		Participare la conversație		Discurs oral		Exprimare scrisă	
C2	Utilizator experimentat	C2	Utilizator experimentat	C2	Utilizator experimentat	C2	Utilizator experimentat	C2	Utilizator experimentat
C2	Utilizator experimentat	C2	Utilizator experimentat	C2	Utilizator experimentat	C2	Utilizator experimentat	C2	Utilizator experimentat
B2	Utilizator independent	B2	Utilizator independent	A2	Utilizator elementar	A2	Utilizator elementar	A2	Utilizator elementar

(*) Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine

Competențe și abilități sociale

Spirit de echipă, abilități de comunicare, adaptabilitate

Competențe și aptitudini
organizatorice

Abilități de organizare și coordonare activități în cadrul catedrei de limba franceză a
C.N.Decebal - Deva, și în calitate de membru în Consiliul Consultativ al profesorilor de limbă
franceză de la nivelul I.S.J. Hunedoara

Competențe și aptitudini de utilizare
a calculatorului

Cunoștințe operare PC: Word, Excel, Access

Competențe și aptitudini artistice

Am studiat pianul timp de 8 ani.

Permis(e) de conducere

Dețin permis de conducere categoria B

Membru în asociații profesionale

Membră în cadrul Asociației Române a profesorilor francofoni (A.R.P.F.), filiala Hunedoara –
parte a FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES PROFESSEURS DE FRANÇAIS (F.I.P.F.)

Anexe

Activitatea științifică

Activitate științifică

Participarea la Colocviul Internațional Comunicare și Cultură în România Europeană (CICCRE), ediția a X-a, cu tema „Identitate – Diversitate”, organizat online de Universitatea de Vest din Timișoara, în 10-11 iunie 2022, în calitate de autor cu lucrarea « **Identité et diversité culturelle dans la traduction de la littérature d'enfance et de jeunesse – repères pour l'évaluation des traductions** ».

Participarea la Colocviul Studentesc de Studii Francofone cu participare internațională, organizat de Universitatea de Vest din Timișoara, din 27 mai 2022, în calitate de autor cu lucrarea „**Étude comparative des stratégies de traduction de la littérature d'enfance et de jeunesse contemporaine**”.

Participarea la Colocviul Internațional de Studii Francofone, organizat de Universitatea de Vest din Timișoara, din 17-18 martie 2022, în calitate de autor cu lucrarea „**L'ingérence du politiquement correct dans la traduction de la littérature d'enfance et de jeunesse**”.

Participarea la ȘCOALA LINGVISTICĂ DE VARĂ „EUGEN COȘERIU” desfășurată între 2-10 septembrie 2020 online, ediția a IV-a, organizată la Facultatea de Litere a Universității Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca, cu tema „**Actualitatea concepției lui Eugen Coșeriu**”.

Participarea la Colocviul Internațional Comunicare și Cultură în România Europeană : *Interferențe și Contraste în România*, ediția a VIII-a, organizat de Universitatea de Vest din Timișoara, 14-15 iunie 2019, în calitate de coautor cu lucrarea „**Pourquoi traduit-on la littérature à l'heure de la mondialisation et de l'intercompréhension ? Étude de cas : pourquoi traduire Daniel Pennac**”.

Autor, Recenzie la Lavinia Suci, *In căutarea sensului. De la analiza discursului la design-ul comunicării*, Cluj-Napoca : Casa Cărții de Știință/Timișoara : Orizonturi Universitare de Timișoara, 2014, ISBN 978-973-638-577-3 ; ISBN 978-606-17-0602-0, 246 p. în revista *Translationes*, No 11/2019, pp. 166-168, ISSN 2067-2705
<https://sciendo.com/article/10.2478/tran-2019-0007>

Autor, Recenzie la *Des mots aux actes*, «Sémantique(s), sémiotiques et traduction » 2018, no.7, sous la direction de Florence Lautel-Ribstein et Carmen Pineira-Tresmontant, Éditions Classiques Garnier, Paris, 2019, 696 p., ISBN : 978-2-40608-744-1 în revista *Translationes*, No 12-13/2020-2021, pp. 161-167, ISSN 2067-2705
<https://sciendo.com/article/10.2478/tran-2021-0006>

Coautor, Recenzie la Germana Henriques Pereira de Sousa & Thiago André Veríssimo (coord.) - *História da Tradução. Desafios para o século XXI. Volume 3*, în revista *Translationes*, No 10/2018, pp. 194-197, ISSN 2067-2705

Coautor, Recenzie la Marta Pragana Dantas & Germana Henriques Pereira de Sousa (coord.) - *História da Tradução. Trajetórias, Debates, Deslocamentos. Volume 2*, în revista *Translationes*, No 10/2018, pp. 191-193, ISSN 2067-2705

Coautor, Recenzie la Germana Henriques Pereira de Sousa (coord.) - *História da Tradução. Ensaios de teoria, crítica e tradução literária*, în revista *Translationes*, No 10/2018, pp. 186-190, ISSN 2067-2705

Participare la Colocviul Internațional de Traducere și Traductologie *Histoire/Historiographie de la traduction : entre le réel et le virtuel*, organizat de Centrul de cercetare ISTTRAROM Translationes și Universitatea de Vest din Timișoara, 27-29 noiembrie 2018

Membră a Comitetului științific pentru Limba franceză din cadrul Concursului național de traduceri de texte literare și de specialitate, Ediția a V-a, martie 2016, organizator : Universitatea „1 Decembrie 1918” Alba-Iulia, Centrul de Cercetare și Inovare în Educație Lingvistică - CIEL

Activitate științifică

Membră în echipa de cercetare din cadrul grantului CNSIS 1441/2006 finalizat cu elaborarea DICȚIONARULUI CONTEXTUAL DE TERMENI TRADUCTOLOGICI franceză-română, lucrare apărută la Editura Universității de Vest din Timișoara în anul 2008 , 245p.
ISBN 928-973-125-062-5

Membră în echipa de traducere a lucrării „Les Traducteurs dans l'histoire”, DELISLE, Jean, WOODSWORTH, Judith 2008: „Traducători în istorie, traducere coordonată de Georgiana Lungu-Badea”, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2008, 418p.
ISBN 978-973-125-177-6